

U 8793

Government, this is the same answer whose case
 recently you have submitted for a reference June
 he has the subject of a reference June
 the date were with the Government
 15/27
 The Honble Secretary
 The Chief Secretary
 19/11/65

John Murray

The Honorable

James M. Cullloch M. S. A.

Chief Secretary.

d. d. d. d.

~~Handwritten mark~~

Prison

1854

65 Date 31 May

Inspector G. P. S.

L 4904 Regis. June

Found letter from prisoner George Bateson and request instructions as to its disposal

Recd 6.65
3.
L 4904-6.65

There is nothing in the letter to prevent it being forwarded

M. S.

65710

The letter has been forwarded

W. P. S.
3 June 65

L 7989 not on Justice
Prisoners' mail 18.5.68

L4904

6910

The enclosed letter
is written by J. Bateon
repeating whom a
reference was recently
made to His Excellency
by the Right Honourable
the Secretary of State
in the Colonies, and
under all the circumstances
I think it best to
forward this letter
to the Honourable
Chief Secretary, who
will perhaps favour
me

with the instruments
to its disposal

Albany

31 May 1851

62/500.

L4954

I think it right to
send this letter from
the penman of the
Vesp^{er} at Pentridge
with a request that
he will return it
when read

W. Humphreys

29 Nov. 64

[Faint vertical handwriting on the right margin]

Return -

Wm W. Brown

3/21/64

2/25/64

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

24924
Bunsick 84/44⁸³

October 29-1864

Sir

A letter addressed by the
Prisoner George Bateson to the
Bishop of Melbourne having been
deposited to me by his Lordship
I think it advisable to place
a copy in your office a copy
of the "Melburn" forwarded by
me in reply and which with
this view I append to this
letter

I desire to do a Mr. Bateson
attend to a conversation which
took place between me and
the then Attorney General -
The Inspector General
of Public Establishments

22/11/11

No especial - And than an
influence not justified by facts as
to the admission by the Law Officer
of the Crown of the illegality of
his conviction

It is possible the same
statement might again be
made by Bateson at some
future period when either
I might not be in the Colony
or else recollection of what
actually took place is impaired
by time

I am Sir yours &c
J. W. B. B. B.
The Resident Agent
C. W. B. B. B.

Copy

L 4904

6/4/44⁸³

Memorandum

With reference to the conversation

attended by Mr. Pinner, Geny. Bateson as
taking place with myself the facts connected
therewith are as follows -

About the date
mentioned I met Mr. Aspinall - then
Attorney General - while he was visiting
the Plymouth Penal Establishment -

I mentioned Bateson's case and inquired
whether the Memorial in that Prisoner's
behalf had as yet come under his considera-
tion - Mr. Aspinall's reply was "Yes - but
the only circumstance which struck him
of the main point the evidence furnished to the
Prisoner was that the Commission of the
Offence (Sodomy) was proved to have
taken place on a date different to
that on which it is perpetration was charged
in the indictment" I think the difference
of time was two days - Bateson & I
spent time afterwards in learning from
Mr. Aspinall the adverse decision of the

of the Court in speaking in strong language
to me of the Cusson & my case had
been dealt with - I replied. "I show
you are wrong &c" - I then detailed the
above conversation with the Attorney
General - The term "illegal" as which
I was to be used by the Prisoner was not used
nor was the idea conveyed

November 23. 1864

C. W. Burdick

their accident to experimental upon a very irred-
uctive of Law or the Statutes; that the Right Hon. the Colonial
Secretary will quickly dispel this delusion; that British
Subjects in whatsoever portion of the World they may be
have the right to appeal to their own Government, there
can be no question whatever about; the Sovereigns of
Great Britain cannot themselves dispense with the
rights, & cannot delegate to others powers which they
themselves do not possess.

I have been informed that when the Minister of Justice
sanctioned that great breach of the privileges of Parliament,
the non-delivery of my letters addressed to Mr. Cochrane
M.L.A. he assigned as a reason, that the letters threw
no "light" on the matter; the letters are not, lasting in
duration, though I will not undertake that matter shall
emanate from my brain containing light of such electric
power, as to be able to penetrate the density of wood & of
manian growth; & we are informed on very high au-
thority, that when "the light shone upon darkness, the
darkness comprehended it not."

If you will act upon my instructions, boldly &
fearlessly, there can be but one issue in this matter;
communicate to Mr. Cardwell every thing contained
in my letters to you; impress upon him the necessity
of taking the enquiry out of the hands of the Colonial
Government, who are deeply interested in preventing
the facts from coming to light; request him to issue
instructions that I may have free & unrestrained inter-
course with himself & with you. Had this case been
heard before a British Judge he would not only not
have suffered it to go to a Jury, but he would have ordered
that indictments be prepared against the Witnesses for
conspiracy, for Perjury & subornation of Perjury; as the
question now stands, it is not whether Justice demands

that's hall be set at liberty; but whether those who have
perpetrated the injustice dare face the consequences
of being at liberty; But it cannot be that the British
Government who are so jealous even of indignities offered
to their subjects by Foreign States, should suffer such
month's outrages to pass unnoticed in their own
dependencies; surely Her Majesty's own Colonies
cannot be the only places on the earth, where her Ministers
have no power.

In Documents & Desires, that the Colonial Secretary
will be pleased to order to be forwarded to him, are
the Depositions, Judge's notes, & any, all correspondence
between the Judge & Crown Law Officers on the matter,
Statement, addressed by me to the Inspector General, for
the purpose of requesting the exercise of my privilege of
memorializing the resident Representative of my Country
Letter to R. Home Esq. dated July - 1861 - Four Letters to
Mr. Loader Esq. M.L.A. dated May. 16. 62, June 7. 62,
Sept. 24. 62 & Dec. 25. 62. - Oct. 29. 62. - Letter to Mr. Gould
Esq. dated Oct. 7. 62 - Two Letters to Mr. G. P. Esq.
dated Nov. 28. 63. Apr. 14. 63. May 23. 63. Aug. 8. 63. Oct. 11.
/63. together with all replies thereto; a Letter to Mr. Night
Hon. W. E. Gladstone M.P. dated Jan. 15. 64. Two Letters
to Mr. Rev. W. L. Bateson Esq. dated Feb. 9. 63. & Aug.
14. 63. - all correspondence between the Ministers of
Justice & Inspector G. P. Esq. on the matter & a Letter from
the Minister of Justice to my Solicitor Mr. J. G. Wigley
dated Dec. 28. 63. -

Oh! Gabb when the Gaol was the universal
prison for all offences the Laws were merciful compared
with the way in which they are carried out in this Colony; in
preference to what I say and write, welcome a thousand
times, the stick & the chain; the wheel & the noose be

4494
Penal Establishment,
Parkridge, Melbourne Victoria,
January, Fifteen, 1864.

64
15
The Right Honorable
William Ewart Gladstone

Sir,

Walter only of the very greatest importance & of consequence most abundant to me that it to myself would induce me to address you from this place. I have been kept for a period now exceeding three years, in a condition of forced slavery, as violently illegal, as if I had been held captive by a Sallee Rover, a Barbary Corsair, or an Algerine Pirate. For I have been convicted of an offence, the very name of which cannot bring myself to write, upon the evidence of a clearly ascertained conspiracy, of which offence I am absolutely & completely innocent, both in fact & in intention; the conviction has been accomplished, in open & flagrant violation of the Law: in opposition to the first principles & fundamental rules of British Justice; from the depths of my unmerited degradation — from my living tomb, I say, that I am the victim of a Judicial Murder.

Immediately after my incarceration in this place, I applied both verbally & in writing, to the Inspector General of the Penal Department, for leave to memorialize His Excellency the Governor, which request was firmly & positively, & there can be no question, most unjustly refused; whereupon I employed a solicitor, to draw up a memorial to His Excellency, which I was more competent to do myself; this memorial was suppressed here in the Office of the Attorney General, eight months, & totally disregarded during the administration of Mr. Ireland; this gentleman

was succeeded by Mr. Aspinall; & two months after his
accession to Office, I received this reply from His Excellency,
the late Governor, Sir Henry Barkly. — "The Chief Justice
being perfectly satisfied with the Contract; & the Hon. Mr. Justice
General seeing no ground to impugn its correctness, had
advised His Excellency not to interfere; since Mr. Aspinall's
retirement from Office, the Hon. Gentleman has stated
to the Reverend Mr. Bardin, Chaplain of His Majesty's
Ile was distinctly at issue with the Chief Justice & that he
had no doubt of the illegality of the contract; from which
it will appear, that Mr. Aspinall being a Minister of the
Crown, sworn to render to His Excellency, advice to the
best of his own knowledge & belief, has given advice diamet-
rically opposed thereto; When Mr. Wood became Minister
of Justice, I was asked by my solicitor, if he would receive
a memorial & report thereon to which I assented; but
though he was unfortunatly through out the eight years
that he held Office he could not be induced to do so; the
present Minister of Justice has adopted the same course;
I have applied to the Inspector General of the Penal Depart-
ment, for leave to memorialize His Grace the Duke of
Newcastle, with the view that His Grace would be pleased
to lay the case before the Imperial Government; & have
received for answer that such a course cannot be allowed
as the Duke of Newcastle has no influence in this Colony;
my solicitor has made a similar application to the
Minister of Justice, who has replied, that he does not see
what right His Grace the Duke of Newcastle can have to inter-
fere in the internal administration of the affairs of this Colony
I happily know that like as Paul of Old Rome could
appeal from a decision of the Magistrates of Achaia, then
an outlying Province of Rome, to the titular King, & from

him to Caesar on the ground ~~as~~ a British subject
in whatever portion of the World he may be, can appeal
against injustice as in this case it is unparalleled
since they ear 1688!! & in many respects entirely unprecedented
in the annals of British Jurisprudence to the Imperial
Government: & further I am aware, that a man born a
subject of Great Britain, even when naturalized a subject
of another State, continues to owe allegiance to & can
claim protection from the Country, he originally belonged
to. Within my recollection for an outrage of
infinitely less magnitude than that I am now drawing
your attention to committed by a foreign State upon a
British subject, an ancient Classic & Capital City was
bombarded by the British Fleet.

In addition to the steps I have taken previously men-
tioned, I have endeavored to lay my case before the
Members of the Legislative Assembly of Victoria for the District
where it occurred; your letters so addressed have
by order of the Inspector General & the Law Officers of the
Crown been intercepted; I submit for your consideration
& that of the British Government, whether or not this is not
a grievous infraction of my right, as well as a serious breach
of the privileges of Parliament; in consequence of my
letters to my Brother William, Master of the Ship, Cam-
bridge having been also prevented reaching their desti-
nation, I have been unable to acquaint him with the facts
of the case; I am told, that an intimation has
reached him from interested sources which has doubt-
less prevented him taking the needful steps in my behalf.
Wend guilty of this offence, most assuredly, I would not
trust my shame on the audacity of persons of elevated station
but as the greatest offence I can charge against myself

It is in discretion of having entrusted my safety to the guardianship of a Government, when the Laws are set at naught, & handed on by those to whom their administration is confided, my duty to my God, to my Country & to myself demands that I should leave no means untried to achieve my justification. I have the honor to request that His Grace, the Duke of Newcastle will be pleased to issue Her Majesty's commands, that all the documents in the case, may be immediately forwarded to him, including those of which I now acknowledge. From these it will be apparent to all whose auspices this atrocious conspiracy has met with success: & to what influence most unduly, illegally & unconstitutionally used, it is owing that the verdict has not been reversed. — Depositions in the case, Judges' notes & any, correspondence between the several Law Officers of the Crown & the Chief Justice, — Four letters addressed to Mr. Leader Esq. M.P. dated respectively, May 16. 61. — June 7. 62. Sept. 7. 62. — Oct. 9. 62. — Five Letters to the Inspect. General, Penal Department, dated March 28/63. — April 14/63. — May 23/63. — Aug. 8/63. — Oct. 27/63. together with replies to each of the above, as well as the reply of the Minister of Justice to that dated April 14/63. — Letter from Minister of Justice dated Dec. 28/63 addressed to J. M. Wigley Esq. — Letter to Rich. Gould Esq. M.P. Oct. 27/62. & reply thereto.

By the Friendship that for half a Century existed between your Father & mine, By the Blood of Kinship that flows in your Children's veins & mine, By the solemnity of the Purities of Justice, incumbent upon your exalted Station in the Councils of our Sovereign, I ask you to use the Weight & Influence of your exalted position, to cause a thorough sifting enquiry that Justice may be done — I have the honor to be, Sir,
Your Obedt. Servant
To Mr. Leader Esq. your opp. Clerk's Servant.
W. M. W. Esq. 13/11/64

63/53

This letter contains the fundamental
in reasons which are sufficiently
obvious.

Champs

23 Jan 2

Emergent form

Mr. Wm. G. Gladstone M.P.
Subject
27.1.54.

~~Mr. Wm. G. Gladstone M.P.~~
Mr. Wm. G. Gladstone M.P.
London



L 4904

I refer these papers to
the Superintendent at
Pentridge with the
request that he will
state whether or not
the letter from Prisoner
Butcher was sent
from the Prison in
the usual & authorized
manner, and if not
Butcher is to be
charged before the
Visiting Justice with
imprisonment in
consequence

out the letter
surceptively, and
secondly, with
falsely representing
in such letter that
a former letter of
his had been
"intercepted" by the
Inspector General, &
using their names
of persons respecting
that office.

Yours
truly

7 Sept^r 1865

The papers here referred to were a letter.

from J. O. Bateson to the Right Honourable

Mr. Gladstone, returned to His Ex. the Governor

in a despatch of the Right Honourable

Secretary of State for the Colonies, and

were returned to the Honourable the

Chief Secretary on

29. 9. 65

AJ

L 4904

